

**RELAZIONE UNICA DI GARA – VERGABEVERMERK**

Art. 21, comma-Absatz 3 LP-LG 16/15 + Art. 99 d.lgs. GvD 50/16+ DIR.Richtlinie 2014/24/EU

Projekt Nr.  
**K 145**

**Nomina RUP / Ernennung Einziger Verfahrensverantwortlicher Art. 6 LP-LG 16/15:** Dr. Ing. Arnold Kaiser  
**Resp. di procedimento / Verfahrensverantwortlicher:** Dr. Ing. Arnold Kaiser  
**Supporto amministrativo / Unterstützung bei der Ausarbeitung der Verwaltungsunterlagen :** Dr. Bruno Piazza

**Oggetto:** Installazione cablaggio – Ospedale di San Candido  
**Gegenstand:** Installation Zuleitung OP Lampe in der chir. Dopplerambulanz im KH. Innichen  
**Importo a base d'asta con costi di sicurezza IVA esclusa / Ausschreibungsgrundbetrag mit Siko ohne MwSt.:** 303,70  
**CIG/SMART CIG:** ZED1E336F3  
**CUP:**  
**CUP OGGETTO/BETREFF:**

|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>1. Ditta / Firma</b><br>Solo per ordine preventivo/affidamento diretto / nur für Direktvergabe | FORTEC Technical Solutions<br>St. Michael/Eppan 39057                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                 |                                         |
| <b>2. P.I. / MwSt. Nr. (solo per nuovi fornitori/nur für neue Lieferanten)</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |                                         |
| <b>3. Aliquota IVA / MwSt.-Satz</b>                                                               | <input type="checkbox"/> 4%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <input type="checkbox"/> 10%                    | <input checked="" type="checkbox"/> 22% |
| <b>4. Liquidazione / Auszahlung</b>                                                               | <input type="checkbox"/> 30 gg./Tage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/> 60 gg./Tage | <input type="checkbox"/> __ gg./T.      |
| <b>5. In.for.all compilazione / Eintragung:</b>                                                   | Inizio / Anfang 10-04-2017      Fine / Ende 10-04-2017                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                 |                                         |
| <b>6. Ordine da inviare alla ditta / Zusendung der Bestellung an die Firma</b>                    | <input type="checkbox"/> SI / JA <input type="checkbox"/> NO / NEIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                         |
| <b>7. Luogo consegna + destinatario / Lieferort + Empfänger</b>                                   | Krankenhaus Innichen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                 |                                         |
| <b>8. Centro di costo / Kostenstelle:</b>                                                         | Gebäude                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |                                         |
| <b>9. Cespito (Gebäude, SP Gadertal o.ä.)</b>                                                     | Krankenhaus Innichen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                 |                                         |
| <b>10. Finanziamento / Finanzierung</b>                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |                                         |
| <b>11. Nr. contratto / Vertragsnummer:</b>                                                        | KT617/193                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                         |
| <b>12. Articolo / Artikel: (bei Lieferungen)</b>                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |                                         |
| <b>13. Inventario / Inventar</b>                                                                  | <input type="checkbox"/> SI / JA <input checked="" type="checkbox"/> NO / NEIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                 |                                         |
| <b>14. Gara definita come / Ausschreibung definiert als:</b>                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Servizio / Dienstleistung<br><input type="checkbox"/> Fornitura / Lieferung<br><input type="checkbox"/> Lavori / Bauarbeiten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |                                         |
| <b>15. Categoria merceologica / Waren Kategorie (DPCM 66/2014)</b>                                | <p>Lasciare <u>solo una</u> delle sotto indicate categorie:</p> <p>1. <input checked="" type="checkbox"/> Manutenzione immobili e impianti (solo forniture e servizi)<br/> 2. <input type="checkbox"/> Servizi di smaltimento rifiuti sanitari<br/> 3. <input type="checkbox"/> lavori o servizi o forniture non ricadenti in una categoria sopra</p> <p><b>Se si sceglie la casella 3, non serve la motivazione della scelta</b><br/> <b>SCelta MOTIVAZIONI</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Stazione appaltante non soggetta agli obblighi di cui al DPCM (vedi Circ. Prov. 2/2016)<br/> <input type="checkbox"/> Acquisto mediante adesione a contratto di soggetto aggregatore iscritto nell'elenco di cui ....(Adesione a CONSIP oppure Agenzia Prov. - ACP) (non MEPA)</p> |                                                 |                                         |

|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>16. Modalità dello svolgimento del procedimento / Verfahrensabwicklung</b>                                                                                                                                          | <u>inferiore / niedriger : € 40.000:</u><br><input checked="" type="checkbox"/> Ec. – affidamento diretto / Eigenregie Direkte Vergabe<br>(Reg. Art. 7 c. 4, LP-LG 16/15 Art. 44, c.4)<br><u>inferiore / niedriger: € 200.000 (lavori/Bauarbeiten)</u><br><u>€ 209.000 (forn.-serv./Liefer.-Dienst.):</u><br><input type="checkbox"/> Ec. – cottimo fiduciario / Eigenr. Akkordauftrag<br>(piu ditte / mehrere Firmen)<br>(Reg. Art. 7, LP-LG 16/15 Art. 46).<br><br><u>superiore / höher: € 200.000 (lavori/Bauarbeiten)</u><br><u>€ 209.000 (forn.-serv./Liefer.-Dienst.):</u><br><input type="checkbox"/> Procedura negoziata / Verhandlungsverfahren<br>(LP-LG 16/15 Artt. 25, 26, 27).<br><input type="checkbox"/> Procedura aperta / offenes Verfahren<br>(d.lgs.-GVD 50/16 Art.60)<br><input type="checkbox"/> adesione a conv. CONSIP o ACP / Beitritt an Konv. CONSIP o AOV |
| <b>17. Interferenze / Interferenz</b><br>(documento informativo rischi / Informationsdokument Risiken )                                                                                                                | <input type="checkbox"/> SI / JA (Allegato / Anlage)<br><input checked="" type="checkbox"/> NO / NEIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>18. Costo sicurezza / Sicherheitskosten PSC</b>                                                                                                                                                                     | <input type="checkbox"/> SI / JA (Allegato / Anlage) €<br><input checked="" type="checkbox"/> NO / NEIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>19. CPV codice / Kodex</b>                                                                                                                                                                                          | CPV:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>20. Elenco Ditta/e da invitare / einzuladende Firma/en</b>                                                                                                                                                          | INDICARE / ANGEBEN<br><br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br><br><input type="checkbox"/> SI / JA Registrato nel Portale (indirizzario) / Im Portal<br>(Adressenverz.) registriert<br><br><input type="checkbox"/> SI / JA Registrato nel Portale (elenco tel.) / Im Portal<br>(Telematische Verz.) registriert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>21. Categoria portale (SICP)/ Portal- Kategorie (ISOV) e nel: (sono le prime tre cifre del CPV) (nur die ersten drei Ziffern des CPV)</b>                                                                           | CAT:<br>ditte invitate iscritte nella categoria / eingeladenen Firmen in die Kategorie eingeschrieben<br><input type="checkbox"/> SI / JA <input type="checkbox"/> NO / NEIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>22. Motivo della scelta delle ditte / Grund der Firmenauswahl</b>                                                                                                                                                   | <input type="checkbox"/> esclusivista / nicht vorhandener Wettbewerb –<br>techn.Gründen<br>(Reg. Art. 7 b, LP-LG 16/15 Art. 25 c. 1 b)<br><input type="checkbox"/> scelta dall'Elenco SICP/Wahl aus telematisches Verz. (ISOV)<br>(LP 16/15 Art. 27 c. 5)<br><input type="checkbox"/> indagine di mercato - offerta più conveniente<br>Marktforschung - günstigstes Angebot<br>(LP-LG 16/15 Art. 33)<br><input checked="" type="checkbox"/> altro / Anders                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>23. Tipo di gara / Art der Ausschreibung</b>                                                                                                                                                                        | <input type="checkbox"/> telematica Portale provinciale (SICP) / telematisches Portal<br>Land (ISOV)<br><input type="checkbox"/> MEPA elettronico / elektronisch MEPA<br><input type="checkbox"/> tradizionale (cartacea) / traditionell (Papierform)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>24. Suddivisione in lotti / Unterteilung in Lose</b>                                                                                                                                                                | <input type="checkbox"/> SI / JA <input checked="" type="checkbox"/> NO / NEIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>25. Appalto che rispetta Criteri Ambientali / Umweltfreundliche<br/> öffentliche Beschaffung (DM) <a href="http://www.minambiente.it/pagina/criteri-vigore">http://www.minambiente.it/pagina/criteri-vigore</a></b> | <input type="checkbox"/> SI / JA <input checked="" type="checkbox"/> NO / NEIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>26. Appalto che rispetta criteri sociali / Auftrag, welcher soziale Kriterien</b>                                                                                                                                   | <input type="checkbox"/> SI / JA <input checked="" type="checkbox"/> NO / NEIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| erfüllt (DM 6 giugno 2012)<br><a href="http://www.sportelloappaltiimprese.it/media/cms_page_media/38/AN18_DM_06_2012.pdf">http://www.sportelloappaltiimprese.it/media/cms_page_media/38/AN18_DM_06_2012.pdf</a> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>27. Modalità di aggiudicazione / Zuschlagskriterium LP 15/16 art.33</b>                                                                                                                                      | <u>Offerta Economicamente più vantaggiosa /günstigen Angebot (LP-LG 16/15 Art. 33):</u><br><input checked="" type="checkbox"/> al solo prezzo/ausschließlich nach dem Preis;<br><input type="checkbox"/> al prezzo e qualità/ nach Preis und Qualität;<br><input type="checkbox"/> alla sola qualità/ ausschließlich nach Qualität;<br><br><u>secondo il metodo:</u><br><input type="checkbox"/> del ribasso percentuale sui prezzi unitari/prozentueller Abschlag auf die Einheitspreise;<br><input checked="" type="checkbox"/> del ribasso percentuale sul prezzo totale/prozentueller Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag;<br><input type="checkbox"/> dei prezzi unitari / Angebot nach Einheitspreisen. |
| <b>28. Aggiudicataria / Zuschlagsfirma</b>                                                                                                                                                                      | <b>FORTEC - TECHNICAL SOLUTIONS/KG</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>29. Importo del contratto IVA esclusa / Vertragssumme ohne MwSt.:</b>                                                                                                                                        | <b>303,70</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>30. Condizioni generali ulteriori / allgemeine zusätzliche Bedingungen</b>                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>31. Annotazioni / Anmerkungen</b>                                                                                                                                                                            | Die Fa. FORTEC aus Eppan hat einen Auftrag für die Lieferung und Montage einer OP-Lampe für die DOPPLER-Sonographie im Krankenhaus Innichen erhalten. Bei einem Lokalaugenschein wurde festgestellt, daß die bauseits bestehenden Elektrozuleitungen für die zu montierende OP-Lampe nicht den vorgeschriebenen Normen entsprechen. Da die Fa. FORTEC die technischen Voraussetzungen besitzt diese Arbeiten auszuführen erachtet die B.Abt.für Technik und Vermögen die Firma FORTEC direkt mit den Arbeiten zu beauftragen.                                                                                                                                                                                   |

DATA /DATUM 04.04.2017

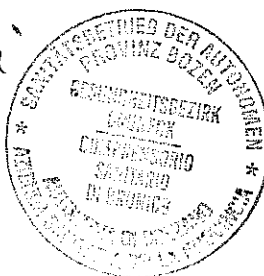
FIRMATO / UNTERZEICHNET:  
per accettazione / als Annahme

RUP / Einziger Verfahrensverantwortlicher:

Direttore Ufficio / Amtsdirektor:

Dr. Ing. Arnold Katser

Dr. Bruno Piazza



SABES-ASDAA (ASPA\_BZ)  
Prot. 0040818-BK  
REG01 19.04.2017



AS001954652

